

# \* مبادی ارزشی و ایدئولوژیک لیبرالیسم\*

## اندیشه‌های لیبرالیستی لاک و مشارکت وی در برده‌داری

ترجمه: عبدالرحیم گواهی

نویسنده: وین گلاسر<sup>۱</sup>

برده مستلزم هیچگونه نقض یا تحریف نظریات بنیادین نامبرده نیست. اینان در مقابل، استدلال می‌کنند که نظر لاک در مورد برده‌داری را باید بخشی از تاریخ پود فلسفه جان لاک دانست، هرچند که پذیرش چنین واقعیتی باید برای ستایشگران جدید و امروزی یکی از بنیانگذاران افکار و اندیشه‌های لیبرالیستی بسیار سخت و دردناک باشد.<sup>۲</sup>

برای قضاوت نهایی و قطعی درباره اعتبر و ارزش نسبی این سه رویکرد، دو مشکل وجود دارد. مشکل اول همانطور که خواهیم دید ابهامات و نواقص شواهد مورد استفاده در ارزیابی این سه رویکرد است. هرچند که اعلام عدم قطعیت دلایل و شواهد موجود در نتیجه تعلیق موضوع به این علت نیز کار چندان سودمندی نیست. مشکل دوم هم این است که به نظر می‌رسد نتیجه گیری مفسران مختلف به همان اندازه که بر دلایل و شواهد متکی است بر پیشداوریهای انتقادی صاحبان آنها اتفاق دارد. نگرش مبتنی بر لفظش و انحراف (از اصول) از نوعی ایدآلیسم تعديل شده سرچشمه می‌گیرد. براساس این ایدآلیسم، نظریه جز درباره‌ای از موارد آشکار و سوسه و لفظش، برنحوه عمل حکومت می‌کند. نگرش توجیه مغفوش (نظریه دوم) مستلزم به رسمیت شناختن حوزه خاصی است که در آن، عمل بر توری حکم می‌راند و نه بر عکس، اما شکافی باقی می‌ماند که نشان می‌دهد چیز

هر محقق جدیدی که با افکار و آرای جان لاک برخوردي جدي داشته باشد ناگزیر از روپروردشدن با يك واقعیت خجل کننده است: جان لاک، نظریه پرداز بر جسته آزادیهای طبیعی و یکی از منابع فکری پرتفوژ متفکران طرفدار الفای برده‌داری در سده‌های هجدهم و نوزدهم میلادی، درواقع خود دست اندرکار تجارت برده بوده است.

شارحان افکار و آثار لاک این شرمندگی را به سه صورت تبیین کرده اند: گروه اول کسانی هستند که مشارکت جان لاک در تجارت برده را یک لفظ نامیمون، اما کوچک، در رفتار اجتماعی مردمی می‌دانند که به حق شایسته عنوان طرفدار اصول لیبرالیستی است. مطابق این نحوه تبیین، این رفتار اجتماعی جان لاک نوعی انحراف از نظریه خود وی می‌باشد. گروه دوم موافق هستند که مشارکت نامبرده در تجارت برده مخالف اصول اساسی وی می‌باشد، اما بجای طرد رفتار او به عنوان گونه‌ای انحراف از نظریه خودش، سعی می‌کنند از خلال نوشته‌های شخص لاک نوعی توجیه استادانه، اما بی ارزش از نوع برده‌داری موردمشارکت وی به دست دهن. از این روند این گروه دوم، جان لاک در عمل موفق شده است نوعی سازگاری بین نظریه و عمل خویش به وجود آورد، هرچند برهانی که اینان برای این منظور به کار می‌برند بسیار مغفوش و معوج است. گروه سوم بر این باورند که مشارکت عملی لاک در تجارت

۱ هفته‌نامه عصر ما شماره‌های ۵۲ و ۵۳ چاپ شده و دومین مقاله با عنوان «جان لاک و دفاع اقتصادی از استعمار» در شماره ۱۱۵۱۶ اطلاعات سیاسی - اقتصادی به نظر خوانندگان ارجمند رسیده است.

۲ مشخصات کتابشناختی مقاله:

Journal of the History of Ideas, 1990, Vol LI,  
no. 2: pp. 199-216

۱ این مجموعه که توسط آقای دکتر سعید زیبا کلام گزینش و گردآوری شده است حاوی سلسله مقالاتی است تاریخی و فلسفی که چگونگی حضور موازین ارزشی و ایدئولوژیک خاص را در رویدن و بالین لیبرالیسم مورد مطالعه و مذاقه قرار می‌دهد. شماره اول از این مجموعه تحت عنوان «لیبرالیسم و آیین‌های زندگی غیرلیبرالی» نوشته بروفسور بیکوئخ استاد علوم سیاسی دانشگاه هال انگلستان با ترجمه آقای فرهاد مشتاق در

بیشتر از تاجران تشکیل شده بود تا از نجای و اشراف و مصمم بود تا به عوض پرداختن به امور پیچیده حکومتی بیشتر به کسب سود بپردازد. مطمئناً لاک از نوع سرمایه‌گذارانی بود که آنان به دنبالش بودند و لرد اشلی هرچند از اشراف زادگان به حساب می‌آمد، علاقه‌زیادی به عملیات تجاری مستعمرات آمریکانی داشت. اشلی به هنگام جوانی صاحب زمین و برده‌های فراوانی در بازبادوس شده بود و بعلاوه یک جهارم سهام کشتی «رز»<sup>۸</sup> که مخصوص کار تجارت برده بود،<sup>۹</sup> به وی تعلق داشت. شرکت جدید سلطنتی افریقایی، اشلی را به عنوان معاون مدیر عامل خود انتخاب کرد که تا سال ۱۶۷۳ عهده‌دار آن مقام بود و از آن پس نیز، تا سال ۱۶۷۷ در مجمع دستیاران شرکت باقی ماند. بدون شک، لاک و اشلی، هر دو به دقت اساسنامه شرکت را - اساسنامه‌ای که شامل انحصار تجارت «طلاء، نقره، سیاهان و بردنگان» و هرگونه محصول دیگری از گینه کوچک بود - مُدّنظر قرار داده بودند. ایشان همچنین گزارش فعالیتهای سال اول تأسیس شرکت را نیز که شامل تجارت طلا، دندان فیل (عاج) و چند قلم کالای دیگر بود، اما بیش از هر چیز بر تجارت برده و اماکن نگهداری برده تأکید می‌کرد مطالعه کرده بودند. گزارش مزبور اطیبان می‌داد که بردنگان «به تمام مزارع مستعمرات آمریکایی اعلیحضرت پادشاه انگلستان، که قطعاً بدون وجود آنها نمی‌توانند به حیات خود ادامه دهند، اعزام می‌شوند».<sup>۱۰</sup>

شرکت سلطنتی افریقایی، روی هم رفته از سلف خود بهتر عمل کرد، هرچند هرگز تا آن درجه توفیق نیافت که بتواند جنبه انحصاری بودن خود را توجیه کند، و در واقع در تأمین نیاز قابل ملاحظه‌ای که به برده وجود داشت تا حدودی با مشکل مواجه بود.<sup>۱۱</sup> اشلی در سال ۱۶۷۷ میلادی سهام خویش را با دریافت سود معقولی به فروش رساند، و شیوه‌ای وجود ندارد که لاک هم، هرچند نه لزوماً در همان زمان، همین کار را کرده است.

لاک در شرکت «ماجراجویان باهاما»<sup>۱۲</sup> سرمایه‌گذاری کرد. در اینجا نیز وی با اشلی همکاری داشت. اشلی و پنج نفر دیگر از ملکان کارولینا امتیاز جزاير باهاما را به دست آورده بودند و در سال ۱۶۷۲ همراه یازده نفر از «ماجراجویان باهاما» شرکتی تأسیس کردند تا به کار توسعه بپردازند. جان لاک یکی از آن یازده ماجراجو بود. وی در مرحله نخست مبلغ یکصد پوند سرمایه‌گذاری کرد، اما چندی نگذشت که این سرمایه‌گذاری را با خرید سهام دوست خود جان مهل تافت<sup>۱۳</sup> به دو برابر افزایش داد. فاکس بورن چنین حساب می‌کند که بدین ترتیب جان لاک روی هم رفته مالک و مستول یک نهم از کل پروژه شده و لذا چنین نظر می‌دهد که نامبرده باید بسیار بیش از دویست پوند سرمایه‌گذاری کرده باشد:

تعداد مراجعاتی که بعداً به لاک می‌شد بدون شک بسیار بیش

جداً کانه‌ای بر نظریه تحمیل شده و خود را به آن چسبانده است. نگرش سوّم مستلزم قبول چنین نقص یا شکافی (در نظریه لاک) نیست. مطابق این نگرش، نظریه و عمل انفكاك ناپذیرند و با هم زمینه پیوسته و بی خللی از روابط قدرت را ایجاد می‌کنند. از این قرار سه نحوه نگرش فوق الذکر را می‌توان پاسخهای متفاوت (اما مکمل) به مسائل متعارف در مورد نظر و عمل به حساب آورد و حداقل تا حدودی متوقع بررسی اعتبار هر یک از آنها بود.

بمنظور وارسی این سه رویکرد ابتدا لازم است به واقعیات موجود در مورد مشارکت لاک در برده‌داری نظری بیفکنیم. محقان درباره این واقعیات به اجماع جاافتاده‌ای دست یافته‌اند، هرچند که این اجماع درباره نحوه بررسی و ارزیابی واقعیات مزبور هنوز حاصل نشده است. این اجماع باوجود شک و تردیدهای طولانی پیرامون بعضی از این واقعیات پدید آمده است. لاک به دو صورت اساسی در مؤسسات برده‌داری شرکت جسته است. اول اینکه وی در شرکتها فعال در امر تجارت برده شخصاً سرمایه‌گذاری کرده است. دوم اینکه نامبرده به عنوان دبیر و تا حدودی هم مشاور سیاستگذاری سه گروه متفاوت ذیربطر در امور مستعمرات آمریکا از جمله تدارک و نگهداری برده عمل کرده است.

واقعیات مربوط به سرمایه‌گذاریها، اگر کامل هم نباشد به حد کافی محکم و خدشه ناپذیر است. (سوابق سرمایه‌گذاری افراد در سده هفدهم غالباً وقتی معاملات به انجام می‌رسید دور ریخته می‌شد). از مجموعه سرمایه‌گذاریهای گوناگون لاک دو فقره به بحث حاضر مربوط می‌شود. لاک دردو شرکت که فعالیتهای تجارت آنها منکری به برده‌داری بود سرمایه‌گذاری کرد: یکی «شرکت سلطنتی افریقایی»<sup>۱۴</sup> و دیگری شرکتی که عده‌ای از ماجراجویان برای توسعه جزاير باهاما تشکیل داده بودند. شرکت اول آشکارا یک مؤسسه تجارت برده بود. لاک در سال ۱۶۷۲ میلادی و کمی پس از تأسیس «شرکت سلطنتی افریقایی» مبلغ ششصد پوند انگلیسی در آن سرمایه‌گذاری کرد.<sup>۱۵</sup> لرد اشلی<sup>۱۶</sup> (دست و حامی لاک، که کمی بعد مقام «ارل شفتزبری» اول را به دست آورد) شخصاً دو هزار پوند سرمایه‌گذاری کرده بود، که در نتیجه وی را به سومین سرمایه‌گذار اصلی آن شرکت مبدل ساخته بود.<sup>۱۷</sup> بدین ترتیب، سرمایه‌گذاری لاک نه برای خود وی، که همواره درباره پول خود بسیار محاط بود، و نه شرکت مزبور موضوع کوچک و بی اهمیت نبود. «شرکت سلطنتی افریقایی» در سال ۱۶۷۲ به منظور انجام تجارت در سواحل غربی افریقا و عمدتاً برای تأمین و تدارک برگانی که وجودشان برای کشاورزان در آمریکا غیر قابل اجتناب شمرده می‌شد به وجود آمده بود. هدف از تأسیس آن جایگزین ساختن آن با «شرکت ماجراجویان سلطنتی»<sup>۱۸</sup> در افریقا بود که در خلال ده سال عملکرد خود با ناکامی روپرتو شده بود. شرکت جدید

بیشتری عاید شما نخواهد ساخت... اگر دیگرانی هستند که می‌خواهند در آنجا، منظورم جزایر باها ماست، به کشت و زرع بپردازند شما به هیچ وجه مانع ایشان نشوید، چون باعث عمران و آبادی ایالت ما می‌شوند آما خود شما و ارباب من در این کار وارد نشوید... (۲۸ ماه مه، سال ۱۶۷۳ میلادی).<sup>۲۰</sup>

فاکس بورن این قضیه را چنین تفسیر می‌کند که کالیتون بدین ترتیب لاك را از پرداختن به کار کشاورزی از راه دور بر حذر می‌دارد، درحالی که کریتون تفسیر متفاوتی دارد و فکر می‌کند که لاك باید از دوستش در مورد مهاجرت به باها ما و اشتغال کامل به کشاورزی پرس وجو کرده باشد.<sup>۲۱</sup> به هر صورت، لاك سرگرم فکر افزایش مشارکت معندهل آما جدی خود در کشاورزی و تجارت در مستعمرات آمریکای انگلیس بوده است.

نوع دوم مشارکت وی در مؤسسات برده‌داری مستلزم سرمایه‌گذاری وقت به جای پول بود. لاك از سه منصب اداری مرتبط با این کار برخوردار بود: دبیر (غیر رسمی) «هیئت امنی مالکان کارولینا»،<sup>۲۲</sup> «دبیر شورای تجارت و کشاورزی» و بالاخره دبیر اجرائی «شورای تجارت».

در سمت اول، نامبرده به لرد اشلى و هفت نفر دیگر از نجایی انگلیس که مالکیت کارولینا را به دست آورده بودند کمک می‌کرد. در این سمت لاك به عنوان منشی و احتمالاً مشارک آنان کار می‌کرده آما حدود فعالیتها و اختیارات وی چندان روشن نیست. مهمترین سند در مجموعه «اوراق کارولینا» عبارت از «قوانين اساسی کارولینا» می‌باشد که آمیزه جالبی از سیاستهای لیبرالی و سلسله مراتب اجتماعی محدود کننده به دست می‌دهد. نظام اشرافیت تازه‌ای ابداع شده بود. لاك دومنی مقام عالی را که عنوان «لندگریو»<sup>۲۳</sup> بود (واژه‌ای که احتمالاً خود او ساخته بود) به دست آورده و مالک چهل و هشت هزار جریب زمینی شد که همراه عنوان به صاحب آن تعلق می‌گرفت. آنچه در اسنادهای قانون اساسی کارولینا از همه بیشتر به بحث حاضر مربوط می‌شود بندی از قانون مذبور است که می‌گوید: «هر یک از افراد آزاد کارولینادرای قدرت و اقتدار مطلق نسبت به بردگان سیاه خویش با هر عقیده و مذهبی می‌باشد.»<sup>۲۴</sup> بدین ترتیب، مالکان تصویب می‌نمودند که آزادی انتخاب دین که به بردگان کارولینا اعطای شده بود متضمن نوع دیگری از آزادی نیست. صاحب‌نظران و محققان نظر داده‌اند که الف: جان لاك شخصاً مؤلف کل قانون اساسی کارولینا بوده است (نسخه‌ای با دستخط جان لاك وجود دارد و در بسیاری از مجموعه آثار وی آورده شده است); ب: لاك، جز دبیری و نگارش نقش دیگری در آن نداشته است؛ وبالاخره: لاك آن را مشترکاً با اشلى تهیه کرده است. بیشتر محققان متأخر از نظریه سوم دفاع کرده‌اند

از دویست پوند اولیه بود. نامبرده در جلسه‌ای که در هشتم نوامبر سال ۱۶۷۲ در عرشه کشته «بازرگان باها ما» روی رودخانه تیمز لندن تشکیل شده بود، حضور داشت. برای آماده‌سازی این کشته در چنین مدت کوتاهی باید مبلغ قابل ملاحظه‌ای هزینه صورت گرفته باشد. آما از آنجا که فقط صورت‌جلسه اول شرکت باها ما موجود می‌باشد نمی‌توان سخن چندان بیشتری راجع به مشارکت لاک در تجارت مستعمراتی بر زبان آورد.<sup>۲۵</sup>

شاید نتوانیم از مطالع شویم آما پاره‌ای سوابق و جزئیات بیشتر یقیناً می‌تواند مفید باشد. مایکل کریتون<sup>۲۶</sup> در کتاب «تاریخ جزایر باها ما»<sup>۲۷</sup> شمه‌ای از امتیازاتی را که مالکین مزبور به دست آورده بودند شرح می‌دهد: آنان مأمور بودند به کشت و تجارت محصولات کشاورزی سوداوار در مستعمره‌ای که قبلاً زیر سلطه اسپانیائیها و حالا هم انگلیسیها دست و پا می‌زد، بپردازند. در کشتزارهای تحت الحمایه لاك و سایر سوداگران البته از وجود برده‌ها استفاده می‌شد. کریتون به اطلاعات مربوط به سرشماری سال ۱۶۷۱ در جزیره اشاره می‌کند که شامل ۴۴۳ نفر بوده در يك جمعیت ۱۰۹۷ نفری است.<sup>۲۸</sup> سند دیگری نیز پیدا شده که مربوط به حدود زمانی کار این سوداگران می‌باشد و به محاسبه «هزینه استقرار در جزایر باها ما و توسعه آنها در سه سال اول بهره برداری» می‌پردازد. مطابق این برآورد سیصد خانوار می‌باشد ششصد برده وارد کنند (که خرج هر برده سی پوند برآورده است) و باید «سالانه چهار هزار سیاه خردباری کنند که در دو سال اول جمعاً هشت هزار نفر... به قیمت بیست و پنج پوند برای هر زنگی خواهد بود.»<sup>۲۹</sup> روشن است که سوداگران در این حد عمل نمی‌کردند ولذا کشتکاران جزایر باها ما شکایت داشتند که مالکان و شرکت آنها حمایتهای لازم را به عمل نمی‌آورند. آما لاک و دوست و حامی اش لرد اشلى به ادامه فعالیت در باها ماما علاقه نشان می‌دادند. شفتبری (اشلى) سعی کرد اعتماد کشتکاران را با طرحهایی برای کشت محصولات جدید و ایجاد نوعی اشرافیت موروثی تقویت کند. لاك چند سالی به مسائل و موضوعات باها ماما پرداخت و حداقل در يك نوبت سرگرم بررسی امکان فعالیت بیشتر خویش در زمینه کشت و زرع گردید. این مطلب از نامه‌ای که دوستش سر پیتر کالیتون،<sup>۳۰</sup> از کشاورزان منطقه هند غربی (در آمریکای جنوبی) به وی نگاشته است، استنباط می‌شود:

می‌بینیم که در تجارت باها ماما شریک شما می‌باشم، امری که اگر شما در کار کشاورزی دخالت نکنید به سود خواهد انجامید، آما چنانچه شما شخصاً به کشت بپردازید کل سهم شما مصروف مزارعی خواهد شد که هرگز سود

یک سال، وقت خود را با اشتغال کامل به این امور می‌گذرانید. اما مشکل بتوان گفت که مشارکت وی در تصمیمات شورا تا چه حد فعالانه بوده است. «در حجم وسیع مکاتبات...، چیزی وجود ندارد که نشان دهد تا چه حدودی صرفاً به عنوان دبیر شورا عمل می‌کرده است و تا چه حد فعالیتها و عملیاتی را که خود باید اجرا می‌کرده شخصاً طرح می‌کرده است.»<sup>۲۹</sup> اما چنین ابهامی در مورد دومین کار لاک در مقام مدیر مستعمراتی وجود ندارد. او در سال ۱۶۹۶، مقام دبیر اجرایی شورای جدید تجارت را که به منظور حل مسائلی نظری حکومت ضعیف مستعمرات، دزدی دریایی و مقررات نامناسب یا قابل سوءاستفاده تجاری به وجود آمده بود بر عهده گرفت. در این سمت جدید وی بدون تردید یکی از سیاستگذاران فعال بوده است. کریتون چنین نتیجه می‌گیرد که: «استاد شورای تجارت بهوضوح نشان می‌دهد که لاک تقریباً در تمام تصمیمات شورای مزبور در واقع نقش اصلی را داشته است.»<sup>۳۰</sup> این عقیده را پیتر لسلت<sup>۳۱</sup> هم مورد تأکید زیاد قرار می‌دهد و می‌گوید جان لاک شخصاً در شکل گیری اولیه شورای مزبور و نیز تصمیمات اولیه آن نقش مؤثر داشته است.<sup>۳۲</sup> وی تا سال ۱۷۰۰ که بیماری مانع از ادامه فعالیتش شد در این سمت کار کرد.

پاتوجه به همه شواهد فوق الذکر، محققان باید تباین اعمال لاک و جایگاه وی در تاریخ عادی عقاید را تبیین کنند. همانگونه که در بالا شرح داده شد در این رابطه سه نظر متفاوت وجود دارد: نخست اینکه رفتار لاک را انحراف از نظریه می‌داند. رویکرد دوم سعی می‌کند با تعديل مفهوش نظریه بین رفتار وی و نظریه اش سازگاری برقرار کند. نگرش سوم رفتار وی را تحقق نظریه اش می‌شناسد. تا آنجا که من می‌دانم، در نگرش انحراف از نظریه، تاکنون هیچ کس لاک را به نفاق و دوربین آشکار متمهم نکرده است. کسانی که به برداشت انحراف از تئوری نظر داده اند، عمدتاً تحت تأثیر تاریخهای ایدآلیستی، نظریه را بر عمل برتری داده اند (حتی در مورد لاک که به عنوان یک «فیلسوف عملگر» شناخته می‌شود) و مشارکت لاک در برده داری را یک لغزش خجالت آور اما بی اهمیت - که تحت تأثیر مذاکرات محلی برای تأمین منافع شخصی صورت گرفته است - قلمداد کرده اند. اهمیت و تأثیر آن نظریه بزرگ بر این گونه لغزشها می‌چرخد. مورخان برده داری از قبیل کریتون درباره این لغزش تا حدودی تأمل می‌کنند، اما تأمل ایشان همانند پرانتزی است که در متن اصلی این حقیقت که لاک یک نظریه پرداز ضد برده داری است باز می‌شود. روایت افراطی تری از ایدآلیسم انحراف نگر این است که اقدامات لاک در زمینه برده داری را چنان بی اهمیت جلوه می‌دهد که اصلاً قابل ذکر نباشد. به عنوان نمونه خانم کنتی اسکوادریتو<sup>۳۳</sup> در مقاله سال ۱۹۷۵ خود تنها به خاطر نامر بوط دانستن مطلب است که به ذکر آن

که البته با توجه به احترام عمیق این دو به یکدیگر کاملاً موجه به نظر می‌رسد. اما باید دید که آیا لاک بر عبارت مربوط به برده داری صحه گذاشته است؟ شواهدی در دست است که وی دستکم با یک بند دیگر این قانون، یعنی بند مربوط به تأسیس «کلیساي انگلستان»<sup>۲۶ و ۲۵</sup> مخالف بوده است و لذا عده ای متعایل به این فرض هستند که لاک باید مخالفت مشابهی نیز با بند مربوط به برده داری به عمل آورده باشد. اما چنین مخالفتی نامحتمل به نظر می‌رسد، زیرا، همانگونه که در بالا شرح داده شد، لاک نه تنها در کار برده داری سرمایه‌گذاری کرده بود بلکه در شرحی که بعداً بر آراء بولس قدیس نوشت تمایز بین آزادی مذهبی و مدنی مندرج در قانون اساسی کارولینا را مجدداً به دقت بیان نمود. مطابق این قانون اساسی، برده‌گان در انتخاب مذهب خود آزاد بودند. «اما هیچ برده ای بدین وسیله از سلطه مدنی ارباب خود معاف نمی‌شود و از همه جهات و امور در همان شرایط وضعی که در قبل داشته باقی می‌ماند....»<sup>۲۷</sup> لاک بخشی از بولس قدیس، اکورینتیانس ۲۴: ۲۰-۲۴ را چنین نقل به مضامون کرده است: «مسیحیت هیچ امتیاز جدیدی به هیچکس نمی‌دهد تا وضعی را که پیش از این داشته تغییر دهد. آیا شما برده بوده اید یا برده خوانده می‌شیدی؟... هر کس به هر نامی که خوانده می‌شده باید بر همان نام باقی بماند. علیرغم هر امتیازی که انجیل برای افراد قائل می‌شود، این امتیازات به هیچ وجه نمی‌توانند فردرای از تکالیفی که قبل از بر عهده داشته است مستثنی و یا معاف سازد....»، لاک، بر این مطلب شرح خویش را به صورت زیر اضافه می‌کند: «به نظر می‌رسد که مسیحیان مزبور (برده‌گان) بسیار آمادگی داشتند که به دامن این فکر غلط بیفتند که مسیحیت آنان را از قبود جامعه مدنی و حکومت آزاد ساخته است.»<sup>۲۸</sup> با این حساب آشکار است که لاک می‌توانسته بند مربوط به برده‌گان قانون اساسی کارولینارا، حتی اگر خودوی آن را انشاء نکرده باشد، بدون هرگونه وسوس تأیید کند.

دو شغل دیگر لاک مشاغل دولتی بود. در سال ۱۶۷۳ وی به سمت دبیر «شورای تجارت و کشاورزی» منصوب شد که متجاوز از یک سال در این سمت باقی بود. وی در مقام دبیر شورای مزبور موظف بود با مالکان، فرمانداران، کشتکاران، تجار و یا هر کس دیگری که با مستعمرات مرتبط بود مکاتبه کند، به شکایات و پیشنهادهای آنان رسیدگی کند و پاسخ دهد. بیشتر کار شورا صرف سرعت بخشیدن به تجارت برده، شکر و محصولات صنعتی می‌شد. یکی از وظایف شورا نیز نظارت بر امر تأمین برده و بررسی منازعات شرکت تأمین کننده با مستعمرات آمریکایی بود. (همانطور که قبل اگفتیم لاک در هر دو طرف این منازعات سرمایه‌گذار و ذینفع بود، لذا وی در یک موضع ذینفعی و در عین حال بی طرفی قرار می‌گرفت). بدین ترتیب، لاک، برای مدت متجاوز از

نمی‌شوند و بردگی شایسته آنان نیست. «هیچ کس نمی‌تواند بیش از آنچه خود مالک است قدرت بیبخشد، و کسی که نمی‌تواند حیات خویش را بازستاند نمی‌تواند این قدرت را به دیگری واگذار کند.»<sup>۲۰</sup> هر کس بطور طبیعی «از هرگونه قدرت برتر در زمین» آزاد است.<sup>۲۱</sup> و هر کس که سعی کند دیگری را برده خویش سازد «خود را در حالت جنگ با آن شخص»<sup>۲۲</sup> قرار می‌دهد.

در عنوان این نظریه ضد بردگی یک استثنای فنی وجود دارد، اما نظریه پردازان معتقد به انحراف و لفزش می‌توانند اهمیت آن را به شدت کم رنگ جلوه دهند. لاک روا می‌داند که اسرای یک جنگ عادلانه به بردگی گرفته شوند: «شرط کامل بردگی چیزی جز ادامه حالت جنگ بین یک فاتح قانونی و یک اسیر نیست.»<sup>۲۳</sup> لاک در اینجا توجیه اصلی بردگی در قوانین زوستین را - اصلی که در زمرة مطالب دیگر در مجموعه قوانین و آزادیهای ماساچوست در سال ۱۶۴۱ نیز نوشته شده است - به خدمت می‌گیرد. اما پیروان نظریه انحراف می‌توانند بیینند که لاک یک شرط لیبرالی به توجیه قدیمی اضافه می‌کند. بدین معنی که زمانی که طرف پیروز و طرف شکست خورده به یک قرارداد رسمی «برای یک قدرت محدود در یک طرف و اطاعت و انتقاد در طرف دیگر دست یابند، حالت جنگ و بردگی از میان می‌رود - البته تا هنگامی که معاهدہ مزبور پارچا باشد....»<sup>۲۴</sup>

روشن است که آنان استدلال می‌کنند که لاک انتظار نداشته است بردگی قدیمی بر حکومت جدید با ساز و کار دیلماتیک پیچیده آن تأثیر گذارد. گذشته از این، لاک هرگونه حق و حقوق فاتحان نسبت به فرزندان اسیران را انکار می‌کند.<sup>۲۵</sup> به هیچ وجه نمی‌توان گفت که نظریه لاک، بردگی مالکانه‌ای را که در مزارع آمریکایی به کار گرفته می‌شد، تأیید می‌کند.

تفسران نوع دوم موافق دارند که لاک شایسته حفظ شهرت خویش به عنوان یک فرد مخالف بردگه داری است، اما با تأسف شرح می‌دهند که چگونه وی مجبور شده است بخاطر توجیه بردگه داری آمریکایی، نظریات بنیادین خویش را به طرز مغشوши تعديل کند. طرفداران نگرش تعديل مغشوš در نظریات لاک چندان نسبت به انسجام نظریه لاک مطمئن نیستند. (به عقیده ایشان) نظریه مزبور به واسطه منافع عملی مبتنی بر قضاؤت نادرست در معرض آلودگی قرار دارد. با این وجود، نگرش دوم، بین اجزای معمولی و مزاحم به روشنی تعبیه قابل می‌شود.

توجیه مغشوš لاک از بردگه داری آمریکایی به کاملترین وجه توسط سلیگر<sup>۲۶</sup> مطرح گردیده است.<sup>۲۷</sup> سلیگر در رساله دوم لاک، دفاعیه خاصی از استعمار و بردگه داری یعنی دو ستون اصلی امپراتوری نگستین بریتانیا، پیدا می‌کند. توجیه مزبور بیانگر تأیید «پوج و بی معنی» و محلی (اما در عین حال، انتظام یافته) العاق سرزمین‌های دیگران و بردگه گیری است، که در جای دیگری - «در

می‌بردازد. نامبرده در دفاع از تجربه گرایی لاک در مقابل اتهام نژادپرستی، «هرگونه ارجاع به اشتغال لاک به بردگه داری یا حمایت از آن را نامربوط می‌داند.»<sup>۲۸</sup> خانم روت و گرانت،<sup>۲۹</sup> در یک اثر تازه‌تر، زیاد درباره اشتغال لاک به تجارت بردگه دغدغه به خرج نمی‌دهد، اما چنین استدلال می‌کند که در این مطلب خاص، عمل لاک از نظریه اش انحراف پیدا کرده است «که به هیچ روی به معنی حمایت از آن نهاد (بردگی) نیست.»<sup>۳۰</sup>

در اینجا مفید به نظر می‌رسد که فرازهایی از کتاب «دو رساله دریاب حکومت» را که جنبه ضد بردگه داری دارد نقل کنیم. کتب مرجع تفکر الفای بردگه داری تمایل به نقل ابتدای رساله اول دارد: «بردگی چنان حالت پستی برای انسان است و چنان با خلقیات و دلیری ملت ما در تضاد است که به سختی قابل تصور می‌باشد که یک انگلیسی معمولی، چه رسد به یک نجیب‌زاده، از آن طرفداری نماید.»<sup>۳۱</sup> فارغ از جنبه خودستایی که در این عبارت وجود دارد، معنی آن آشکارا تقبیح بردگی است. با این وجود قرار دادن عبارت در زمینه و چارچوب متن آن موجب تغییر این پیام می‌شود. این عبارت دیباچه لاک بر حمله وی به نظریه فیلم پیرامون سلطنت پدرسالارانه است. بدین ترتیب که بردگی مورد اشاره لاک در این جمله آغازین، وضعی است که در نظریه فیلم همه اتباع انگلیس در آن نسبت به پادشاه قرار می‌گیرند. بتایران لاک در اینجا بردگی را به یک معنای عام، و نه تعبیر خاص آن به کار می‌گیرد، که بیشتر جنبه مجازی دارد تا عینی. البته این بدان معنی نیست که کل جمله را به عنوان یک متن طرفدار الغای بردگی نشماریم، بلکه صرفاً به این نکته اشارت دارد که نظریه‌های ضد بردگه داری لاک باید دقیقت مطالعه شود. در اواخر «رساله دوم» لاک بار دیگر به موضوع افتتاحیه خود بازگشت کرده و مستبدانی همانند فیلم را که «حکومت را به استبداد مطلقه تبدیل می‌کنند و مایلند که همه انسانها در وضعی شایسته ارواح پستشان یعنی بردگی متولد شوند» مورد حمله قرار می‌دهد.<sup>۳۲</sup> در اینجا نیز شکوفایی صناعت بیان لاک بار دیگر فحوای کلام وی در مورد طرح صریح بردگی را دجارت پیچیدگی و ابهام می‌سازد. بدین صورت که لاک با طرح این مطلب که «روح پست فردی را شایسته ارواح پستشان یعنی بردگی می‌سازد»، به سمت دو اعتقاد قدیمی که بردگی را توجیه می‌کند، کشانده می‌شود: یکی الگوی کلاسیک پستی طبیعی (که براحتی توسط افلاطون و ارسطو پذیرفته شده است) و دیگری الگوی یهودی - مسیحی بردگی به عنوان یک تنبیه الهی.<sup>۳۳</sup> اما کسی ممکن است استدلال کند که این فقط یک آرایش ادبی است، و حتی اگر آشکارکننده خطوطی از الگوهای عهد باستان هم باشد، لاک در رساله دوم خویش سخت با هرگونه نفوذ و تأثیر الگوهای قدیمی بر تفکر خویش میارزد کرده است. مطابق نظر لاک واقعی افراد بشر به صورت بردگه متولد

الگوی کلاسیک پستی طبیعی (که براحتی توسط افلاطون و ارسطو پذیرفته شده است) و دیگری الگوی یهودی - مسیحی بردگی به عنوان یک تنبیه الهی.<sup>۳۴</sup> اما کسی ممکن است استدلال کند که این فقط یک آرایش ادبی است، و حتی اگر آشکارکننده خطوطی از الگوهای عهد باستان هم باشد، لاک در رساله دوم خویش سخت با هرگونه نفوذ و تأثیر الگوهای قدیمی بر تفکر خویش میارزد کرده است. مطابق نظر لاک واقعی افراد بشر به صورت بردگه متولد

دوم» را کنار هم بگذارد تا بتواند به «دلالت اجتناب ناپذیر» معادل کردن استعمارگران با فاتحان مشروع دست یابد. نظریه پردازان پیرو نگرش انحراف و لغزش در مقام اعتراض می گویند که وی مطالبی را به لاک نسبت می دهد که اظهار نکرده است، اما به هر حال استدلال سلیگر را نباید به سادگی کنار گذاشت.

در مورد حلقه ارتباطی معیوب، یعنی مهاجم شمردن بومیان لازم است وارسی بیشتری انجام شود. به نظر می رسد که این اندیشه یک نوع تخطی بیهوده از اصول «رساله دوم» لاک باشد. وی، در فصل مربوط به جنگ می گوید «هر کس سعی کند مرا بردۀ سازد، بدین ترتیب خود را درحال جنگ با من قرار داده است»<sup>۵</sup>، و هر شخص مهاجم برده گیر مستحق مجازات و مرگ است. با این حساب چگونه می توان افریقانیان و آمریکانیان را که خود قربانی چنین تجاوزاتی بوده اند متباوز و مهاجم قلمداد کرد؟ پاسخ این پرسش، به گفته سلیگر، در نظریه زمین بایر نهفته است که لاک در ارائه آن احتمالاً تحت تأثیر مدینه فاضله (اوپیا) مور قرار داشته است.<sup>۶</sup> مطابق این اصل می توان افرادی را که زمین های را تصرف کرده اند (یا مالکیت آنها را در اختیار گرفته اند) و نمی توانند یا نمی خواهند آنها را آباد کنند در مقابل کسانی که می خواهند و می توانند آنها را آباد کنند متباوز شناخت. اهالی مدینه فاضله زمانی که جمعیت آن از حد معین تجاوز کند یکی از سرزمینهای مجاور را که در آن «اهالی بومی دارای زمین بلاستفاده و کشت نشده زیادی هستند» استعمار می کنند. در حالت آرمانی، افراد بومی آن سرزمین موافقت می کنند که تحت قوانین مدینه فاضله مذکور زندگی کنند اما آنها که «از تعییت از قوانین مزبور سر باز زنند از سرزمینی که تحت اشغال درآمده است بیرون رانده می شوند. اگر مقاومت کنند افراد مدینه فاضله با آنها خواهند چنگید. اهالی مدینه فاضله جنگ با چنین مردمی را که زمین های خود را مورد استفاده قرار نمی دهند و آنها را بی کار و بی مصرف نگه می دارند و از طرف دیگر از مالکیت واستفاده دیگران - که طبق قاعده طبیعی باید از آن زمینها برای زندگی خود بهره گیرند - ممانعت می کنند کاملاً مشروع و عادلانه می دانند».<sup>۷</sup>

روایت لاک از این نحوه تفکر در دو فراز از متن «رساله دوم» به چشم می خورد. وی، به عنوان بخشی از تجزیه و تحلیل خود درباره مالکیت، بیان می دارد که «هنوز هم قطعات بزرگی از زمین یافت می شود که... بایر افتاده است، و بیش از آن است که سکنه از آنها بهره برداری می کنند یا می توانند بهره برداری کنند....» لاک بعداً در بحث مربوط به غرامات جنگی شرح می دهد که هیچ فاتحی نمی تواند بطور مشروع زمین های ملت مغلوب را تصرف نماید - مگر اینکه «زمین های موجود بیش از مقداری باشد که اهالی بومی در اختیار دارند یا می توانند مورد استفاده و بهره برداری قرار دهند

رساله دوم» - به شدت طرد شده است. همانگونه که گفته شد سلیگر مطلب را با قبول بردن اسرای یک جنگ عادلانه شروع می کند. از دید لاک، جنگ عادلانه جنگی است که انسان در آن به دفاع از مایملک خود در برابر مهاجم متباوز می پردازد. هیچ جامعه ای نمی تواند بطور مشروع و مجاز برای تحت انقیاد درآوردن جامعه ای دیگر، به افراد، آزادیها و مایملک آن حمله کند. اصولی که لاک در باب جنگهای عادلانه و غیرعادلانه به دست می دهد در زمرة افکار و اندیشه های خیلی پیچیده وی نیست. حتی چنانچه تمایز ساده وی بین جنگ تهاجمی و دفاعی حاوی پاره ای پیچیدگیها هم باشد (از قبیل مسأله توجیه جنگ عادلانه ای که با نیت جلوگیری از حمله دشمن شروع شود)، «رساله دوم» وی بر انگیزه های دفاعی پاشاری می کند. به نظر می رسد که لاک خود را قادر به تشخیص مهاجم و مدافع، در هر شرایطی می بیند. اصول مطمئن وی در باره جنگ عادلانه و غیرعادلانه می تواند در خدمت بی اعتبار ساختن یکی از دفاعیه های احتمالی از تجارت برده در افریقا قرار گیرد. دفاع مزبور صورت ساده ای دارد. همانگونه که کریتون توجه می دهد «اکثر نویسندهای انگلیسی اعتقاد داشتند که اکریت بر دگان، اسرای جنگهای مکرر غرب افریقا بوده اند.<sup>۸</sup> عموماً چنین پنداشته می شد (اگر نگوئیم به صورت افراطی تأیید می شد) که برده های افریقایی اگر به عنوان اسیر جنگی در افریقا نگهداری شوند وضعیان بدتر از برده گیری در آمریکا خواهد بود. لاک حتی اگر به این علت هم برده داری را پذیرفته باشد باز نمی تواند، صرفاً بر این مبنای برده داری «شرکت سلطنتی افریقایی» را توجیه کند. فقط افرادی که در یک جنگ عادلانه به اسارت گرفته شوند می توانند به برده گرفته شوند. تنها چیزی که خریداران انگلیسی - چنانچه اصلاح در این باره فکر می کردند - می توانستند به راحتی در باند آن بود که در جنگ افریقایی کدامیک از دو طرف از حیث نیرو و تجهیزات برتری داشته است. لاک در «رساله دوم» برای فاتحانی که فقط چنین تفویقی دارند، هیچ امتیازی قائل نشده است. اما سلیگر یک خط فکری دیگر را که لاک از آن طریق نیز برده داری استعماری را توجیه می کند مشخص می سازد. در اینجا هم مطلب از برده گیری مشروع اسرای جنگی آغاز می شود. تحریف اصلی در حلقه بعدی سلسله استدلال منطقی صورت می گیرد. افریقانیها و آمریکانیها بومی درحال جنگ با اروپانیانی که قصد استعمار و آباد کردن سرزمین های آنها را دارند می توان مهاجم تلقی کرد. از این رو، پیتر لسلت می گوید، «به نظر می رسد لاک خشنود است که تاخت و تازهای شرکت سلطنتی افریقایی به منظور برده گیری صورت جنگهای عادلانه داشته است.<sup>۹</sup> لسلت به این علت می گوید «به نظر می رسد»، که لاک در واقع هرگز چنین استنتاجی نکرده است. سلیگر باید مقدمات مأخذ از «رساله

نیست. لاک مخالف بُردگی نمی‌تواند کامل‌لاک صاحب عنوان اشرافی مستعمرات (لندگریو) را که مشتاقانه می‌خواهد نشانه‌ای از خود بر لوح نانبیشته زمین‌های بایر آمریکا بر جای گذارد، سرکوب کند و از صحنه خارج سازد.

پیچیدگی‌های الگوی سرزمین خالی از سکنه در دنیاًی جدید احتمالاً در نظر لاک همانند الگوی «لوح نانبیشته» یک ذهن جدید بوده است. در سال ۱۶۷۱ ازوی خواسته شد توصیفی از کارولینا را برای انضمام به یک نقشه محلی به رشتہ تحریر درآورد. هرچند وی هرگز چنین مطلبی نتوشت، اما پیش‌نویس فهرست کتابشناسی و نیز عنوانین آن را آماده ساخت. این فهرست عنوانین شامل موضوعاتی از این قبیل بود: «ساکنان، تعداد، افراد، توانانی‌های ذهنی، طبایع و تمایلات، اخلاقیات و آداب، مذهب، اقتصاد». آثار دیگر وی مبین نوعی دقت نظر و کنجکاوی در مباحثی است که امروزه به عنوان علم مردم‌شناسی شناخته می‌شود، بویژه موضوعاتی که به تفاوت‌های فرهنگی مردم مربوط می‌شود. مسلماً وی از تحولات و پیشرفت‌های فرهنگ بومی غافل نبوده است، با این وجود به نظر می‌رسد که او از تعریفی که خود از توسعه و رشد بدست می‌داده راضی بوده است، تعریفی که در درون مباحثت کارو مالکیت، که به روشن ترین وجه در بخش «مالکیت» «رساله دوم» مطرح شده، نهفته است. کار مولّد در جهت به محصول رسانیدن زمین فضیلت است و فقط از طریق چنین کاری است که مردم مالکیت زمینها و کالا را به دست می‌آورند. این گونه تفکر همراه با اقدامات وی در حمایت از برده‌داری مستعمراتی، چنین به ذهن می‌آورد که نامبرده در موضوع زمین‌های بلا مصرف و توسعه آنها با طرفداران طرز تفکر اتوپیایی موافق و همراه بوده است و حداقل یکی از پاکینان آمریکایی، یک کشیش ایالت کانتیکات، از استدلال لاک در مورد زمین‌های بلا مصرف برای توجیه خلمالکیت سکنه بومی استفاده کرده است.<sup>۶۱</sup>

سلیگر این خط فکری را تحریف نظریه‌های اساسی لیرالی و نه مصادق آنها، محسوب می‌کند، چرا که در جای دیگری لاک برای خود مختاری احترام به سزانی قابل می‌شود و با کسانی که مالکیتشان سلب شده همدردی نشان می‌دهد. نظریه پردازان گروه آخر، توجیه برده‌داری را یکی از اجزای اصلی و اساسی نظریه لاک می‌بینند. سه روایت کامل‌لاک‌گانه از این نحوه نگرش را می‌توان مشخص نمود. یکی لاک را فراتر از هر امر دیگری، طرفدار سرمایه‌داری به حساب می‌آورد؛ دیگری در تجربه گرایی لاک بنیانی برای نزدیکی می‌یابد؛ و سومی نیز معتقد است که برده‌داری براساس همان مفروضاتی که وی در دفاع از آزادیهای طبیعی به کار برده، توجیه شده است.

اولین روایت به مکفرسون،<sup>۶۲</sup> لثواشتراوس<sup>۶۳</sup> و پیروان آنان

که در آن صورت هر کسی آزاد است از زمین‌های اضافه و بایر استفاده کند.»<sup>۶۴</sup> بدین ترتیب اگر اهالی بومی و محلی «در برابر فتح سرزمین‌های بلا استفاده» خویش توسط دیگران مقاومت کنند، به مهاجمان و یا متجاوزان جنگی تبدیل می‌شوند.<sup>۶۵</sup> و متصرفان می‌توانند آنان را بکشند و اسرایشان را هم برده بگیرند.

اسکوادریتو نیز، مانند سلیگر، باید این بخش اخیر استدلال خویش را مستند می‌نمود، زیرا لاک در هیچ جا نمی‌گوید کسانی که در صدد آباد کردن یک سرزمین بایر هستند می‌توانند اهالی آنجا را که در برابر شان مقاومت می‌کنند به طور عادلانه‌ای بکشند یا اینکه اسیر سازند. در واقع، این اصل در کتاب «اتوبیا» روشتر از «رساله دوم» لاک بیان شده است. اشلی<sup>۶۶</sup> ترجیح می‌داد که هر جا ممکن باشد زمین را از بومیان بخرد (هرچند هیلی با ریشخند متذکر می‌شود که این روش، نسبت به جنگ از انترو انسانی تر بوده).<sup>۶۷</sup> به نظر می‌رسد که اگر گمان بریم اشلی و لاک خواستار ایجاد مزارع کشاورزی از راه ملایم و مطبوع بیکن بوده‌اند، پنداشی مقبول باشد بیکن می‌گوید «من زراعتی را دوست دارم که در سرزمین پاک و خالص انجام شود، جایی که مردمان از زراعت خود جایه‌جا نشوند و حاصل کار و کشت در زمین دیگران نباشد». هرچند بیکن نیز از مسائل کشت در جایی که «وحشی‌ها حضور دارند» آگاه بود اما می‌گفت با افراد بومی باید با «عدالت و سخاوت» برخورد کرد. با این حال او حتی پیش از قتل عام ویرجینیا در سال ۱۶۲۲، مستعمره نشینان را نصیحت می‌کرد که همواره «محافظت کافی» به عمل آورند.<sup>۶۸</sup> لاک به دنبال این قتل عام و تغییر حاصل در سیاست انگلستان اصول لیرالی خود را به نحوی که با این واقعیات استعماری مطابقت داشته باشد تنظیم می‌کند. یکی از فرازهای جزئی اما روشنگر «رساله اول» چنین است: «هر کشاورزی در هند غربی می‌تواند، در صورت تعامل (چه کسی در این خواست شک می‌کند؟) برای دریافت غرامت ناشی از ضرر و زیان وارد از ناحیه بومیان به وی، به نگهداری یک ارتش خصوصی بپردازد....»<sup>۶۹</sup> لاک (در مقابل فیلم) به استدلال کامل‌متفاوتی می‌پردازد اما این نمونه تصادفی نشان می‌دهد که نامبرده وجود مقاومت در بین بومیان را متصور می‌دانسته و لذا « مقاومت» کسانی را که برای آبادانی و توسعه این سرزمینها آمده اند در مقابل این گونه «تجاویز» بومیان امری مشروع و قانونی قلمداد می‌کرده است. زمین‌های بی‌صاحب و بایر افریقا، در چشم این قبیل سرمایه‌گذاران خارجی، کمتر از زمین‌های آمریکا امیدبخش بود اما افریقا و بومیان افریقایی که وجودشان برای رشد و توسعه سرزمین‌های آمریکا بسیار ضروری بود یکی از مصادیق توجیه فوق الذکر بودند. این زنجیره استدلال منطقی، هر اندازه هم مغشوش و ناقص باشد، صرفاً حاصل خیال‌بافی مفسران خیال‌پرداز

بردهداری به وجود نمی‌آورد؛ بر مبنای توجیهی دیگر، تجربه گرانی لاک، در را به روی نزد پرسنل باز می‌کند که در نتیجه بردهداری نیز مورد قبول واقع شود. شواهد این مدعای عوض دو رساله درباب حکومت، در «مقاله‌ای درباب فهم انسانی» یافت می‌شود.<sup>۶۴</sup> لون پولیاکف<sup>۷۰</sup> مدعی است که مقاله در سایه احتجاجات صریح خود افسانه نهضت روشنگری در مورد برتری سفیدپوستان را ترویج می‌کند.<sup>۷۱</sup> هریکن<sup>۷۲</sup> نسبت به پذیرش بردهداری توسط لاک توجه بیشتری به خرج می‌دهد و لذا استدلال می‌کند که نظریه لاک درباب ماده و جوهر اسمی «به عنوان یک سد محکم ایدئولوژیک که در پشت آن، شبیه علم نزد گرایانه درحال شکوفانی است، نقش تعیین‌کننده دارد».<sup>۷۳</sup> هرچند بعضی از محققان با توجه به پاره‌ای فرازهای تخفیف دهنده در نوشتار «مقاله‌ای پیرامون فهم انسانی» و نیز بعضی از انتیالات و گرایش‌های خلاف مطالب فوق در «رساله دوم» به دفاع از لاک برخاسته‌اند، با این وصف، اتهام مزبور را نمی‌توان بدین سهولت کنار گذاشت. او چنین می‌لک<sup>۷۴</sup> می‌گوید که «نمی‌تواند در تبیین لاک از ماده مبنایی پیدا کند که برحسب آن بتوان کسانی را که جوهر آدمی را آن گونه تعریف می‌کنند که سیاهان یا هر گروه نزدی دیگری را از آن مستثنی می‌سازد مورد انتقاد قرار داد».<sup>۷۵</sup> بطور خلاصه، استدلال لاک در زمینه جوهر اسمی به شرح زیر می‌باشد. وی در تجربه گرانی خویش دو واژه «ماده» و «جوهر» را به منظور بیان آنچه که می‌توان سرشت یا نهاد درونی چیزی خواند، به کار می‌گیرد. اما مایل است موضوع ارسطوی ماده را به نحو اساسی تغییر دهد. هرچند می‌توان فرض کرد مواد واقعی وجود دارد، ما از شناخت آنها ناتوانیم. فرض می‌کنیم که در مورد مواد سخن می‌گوییم اما در دانش خویش تنها تمثیل و تصویرهای ایجاد می‌کنیم. آنچه ما را اصطلاحاً مواد مختلف می‌نامیم در واقع مجرد و متغیری هستند که از تصورات حسی خاصی به دست آمده‌اند. بدین ترتیب ما اشیاء را نه برحسب ماده حقیقی بلکه برحسب جوهر اسمی آنها طبقه‌بندی می‌کنیم. وقتی این نظریه را در مورد تصورات مرتبط با جوهر انسانی به کار می‌بریم مفروضات مدرسي و عقلانی درباره آنچه مقوم نوع بشر است مورد ترد و رفض قرار می‌گیرد. مادر را فریب می‌دهیم که طبیعت بین انسان و سایر انسان موجودات حد و مرزهای مشخص و معین ایجاد کرده است، درحالی که چنین نیست: «در آن صورت من از کجا بدانم که مرزهای دقیق و ثابت آن انواع کجاست؟ این روش است زیرا اگر درست بررسی کنیم، طبیعت، چنین چیزی به وجود نیاورده است و آن را بین افراد بشر مقرر نساخته است.... حدود و ثغور انواع که انسان با آنها انواع را از یکدیگر متمایز می‌سازد توسط خود انسانها ساخته شده است.»<sup>۷۶</sup> بنابراین تصور یک شخص یا یک

منتسب است. آنان در چهره لاک یک فرد بورزووار نشان داده‌اند که فلسفه سیاسی او تصرفات سرمایه‌داری را معقول می‌سازد. از دید مکفرسون، سردرگمی عمدۀ لاک حاصل اعتقاد او به دو مفهوم متضاد از طبیعت انسانی و جامعه است که هر دوی آنها از ایدئولوژی بورزوای سرچشمه می‌گیرد: «یک جامعه مبتنی بر بازار، تمایزات طبقاتی در زمینه حقوق مؤثر و معقولیت را به وجود می‌آورد، درحالی که برای توجیه خود نیازمند فرض تساوی حقوق و عقلانیت طبیعی است.... اکثر تلقی‌های نظری لاک و غالب جاذبه‌های عملی نامبرده به این موضع مبهم می‌رسد.»<sup>۶۹</sup> تصویر لاک در دیدگاه اشتراوس نسبت به تصویر لاک در ذهن مکفرسون شریرانه‌تر است - اشتراوس لاک را متمهم می‌کند که یک هابزپنهانی است که کوشش‌هایش در جهت مخفی ساختن مفروضات یا مقدمات ناخواهایند، ناهمسازی‌های متعددی از خود بر جای گذاشته است - اما اهدافش یکسان است: «گفتن این سخن که سعادت همگانی مستلزم آزادی و محافظت از قوای مکتبه است، عین این سخن است که جمع‌آوری و نگهداری پول و ثروت به هر اندازه که انسان بخواهد کاری درست و عادلانه‌ای است.... پیروان لاک در نسل‌های بعدی اعتقاد داشتند که دیگر نیازی به «وازگان قانون طبیعی» ندارند، زیرا آنان چیزی را که خود لاک قطعی و مسلم نمی‌پنداشت به عنوان یک امر قطعی پذیرفته بودند. خود لاک هنوز فکر می‌کرد باید ثابت کند که کسب نامحدود ثروت غیرعادلانه یا از لحاظ اخلاقی خطأ نیست.»<sup>۷۰</sup>

تعدادی از محققان و صاحب‌نظران نتیجه گیری‌های مکفرسون و اشتراوس را مورد اعتراض و مجادله قرار داده آن دو را به بی‌توجهی به دلایل و شواهد موجود، بدفهمی نیات و اغراض لاک و بالآخره ساده گرفتن چارچوب تاریخی مطلب متمهم ساخته‌اند. یکی از این مخالفان متقابلاً تصویری افراطی ترسیم می‌کند: از نظر چیمزتالی<sup>۷۷</sup> لاک فردی تساوی طلب و ضدسرمایه‌داری می‌باشد. اما نظریه بورزوایون لاک اعتبار خود را همچنان حفظ کرده است. اثر اخیر ریچارد اشکرفت<sup>۷۸</sup> به رغم آن که جان لاک بورزوای مورد انتقاد قرار می‌دهد، نگرش مکفرسون را به عنوان یک رویکرد اساساً مفید حفظ می‌کند.<sup>۷۹</sup> برای کسانی که بطور کامل یا حدوداً با این روایت از وجود لاک موافقت دارند، مشارکت نامبرده در امر برده‌داری تعجب آور نیست. در نظریه نامبرده اهمیت جلوگیری از برده گیری کمتر از تمهیدات لازم برای رشد و توسعه سرمایه‌دارانه است. مورخان بر مباحثت خود پیرامون مزايا و مضار اقتصادي برده‌داری در مستعمرات انگلیس ادامه می‌دهند، اما از آنجا که لاک باید فرض کرده باشد کار بر دگان در افزایش سود و منافع کشتکاران مؤثر است، این گونه مباحثات علمی فرقی در توجیه و تفسیر بورزوایی مشارکت لاک در امر

وی باخبر هستند کمی ناراحت کند. از نظر پولیاکف این مثانها «مبین نوعی پیشداوری است که در آن زمان کاملاً در جامعه انگلیس ریشه دار بوده» و در عین حال با نظریه های تجربه گرایانه لاک نیز تلائم داشته است.<sup>۸۴</sup>

از آنجا که این دو ارجاع به عوض پایه ریزی استدلال لاک صرفاً آن را تزئین می کند، خوانندگان دقیق آنها را به عنوان اعراض مرسم کنار می گذارند. اما با نگرش اساسی وزیر بنایی دیوید بریون دیویس، کنار گذاشتن آنها به سهولت ممکن نیست. دیویس از بنیان استدلال لاک احتجاج می کند که:

«چگونه ممکن است چنین مدافعان بزرگ حقوق انفکاک ناپذیر بشر قلباً دشمن مصمم برده داری نبوده باشد؟... توجیه برده داری و صیانت از حقوق طبیعی هر دو دقیقاً از یک مدخل در نظریه قرارداد اجتماعی لاک انجام گرفت. چرا که از دید لاک، سرمنشأ برده داری همانند سرمنشاء آزادی و حق مالکیت، کاملاً بیرون از قرارداد اجتماعی قرار داشت. هنگامی که یکی از افراد بشر سهواً یا عمدآ حق خواست، زیرا بجای تصویر بندگی بعنوان محصول یک جامعه شکایت کند.... (لاک) تلقی سنتی رواقی و مسیحی برده گی را وارونه ساخت، زیرا بجای تصویر بندگی بعنوان محصول یک جامعه گناهکار، منشاً و توجیه این امر را بیرون از حدود یک جامعه آزاد و منطقی پیدا می کند. هرچند لاک بر این نکته اصرار نورزیده است، اما نتیجه مطلب این بوده که برده گی در تطابق با قانون طبیعی قرار دارد و همانند مالکیت خصوصی بطور عام معتبر و با ارزش است.<sup>۸۵</sup>

در مقابل استدلال کلی پیرامون سرمایه داری و نژادپرستی، دیویس به خصوصیات نظر لاک در مورد برده گیری اسرای جنگی توجه می نماید. به خلاف نظریه پردازان نگرش انحراف یا تحریف،

دیویس این تمهد برده داری را از اجزاء سازگار نظام فکری لاک به حساب می آورد. لاک در صدد رسالت دادن و اعتبار بخشیدن به افراد طبیعی پیش از مرحله اجتماعی است که حقوق و مالکیت آنان بر قرارداد اجتماعی مقدم می باشد. نامردہ با استدلال تکمیلی خواش چنین اظهار می دارد که بعضی از افراد با روی گردانی ارادی از حقوق طبیعی می توانند حقوق مزبور را برای همیشه از دست بدند. وی حوزه ای را تخارج از تفاوتات اجتماعی به وجود می آورد که هم به عنوان منبع حقوق طبیعی و هم نوعی منطقه حبس و بازداشت برای جنایتکاران غیرطبیعی به کار گرفته می شود.

مايلم استدلال دیویس را با بررسی چگونگی استفاده لاک از واژه «مشترک» در رسالت دوم، برای مشخص کردن این قبیل جانیان مستحق برده گی بسط دهم. انسان می تواند فرد مهاجم یا دزد را «به همان دلیلی که یک شیر یا گرگ می کشد به قتل برساند، زیرا

جامعه از جوهر انسانی ممکن است به نحو قابل ملاحظه ای با تصور شخص و جامعه ای دیگر از آن متفاوت باشد و تمایز مناسبی بین اوصاف جوهری و عرضی انسان وجود ندارد.

تفسرانی مانند پولیاکف و بریکن این مطلب را به صورت بنیان نژادپرستی می بینند. بریکن معتقد است که اشتغال لاک به برده داری به سادگی درون چنین نظریه ای جا می گیرد. منتقدان این نحوه نگرش استدلال کرده اند که لاک، در رسالت دوم، ممیزات انسان را، هرچند از دید اخلاقی و نه معرفت شناختی، معین ساخته است. برخی نیز برای پیدا کردن شواهد خلاف این مدعای مقاوله ای در باب فهم انسانی رجوع کرده اند. یکی از پاسخهایی که به بریکن داده شد به نقل فرازی می پردازد که در آن لاک از اینکه «انسان را فقط از لحاظ بیرونی و ظاهری مورد قضایت قرار دهند» پرهیز می دهد.<sup>۷۸</sup> نیل وود نیز این مطلب را بیان می دارد که «دیدگاه لاک در باره بومیان و قبایل هیچ نشانه ای از بینش منفی و ضدبدویتی مستتر در بسیاری از نوشته های آن عصر و پس از آن در این باب را در خود ندارد.»<sup>۷۹</sup> مسلماً این گونه مدافعت ارزشمند است، اما نمی تواند همه شک و تردیدها را از میان بردارد. حتی مطالبی، مانند تمثیلات لاک، که آشکارا ابداعی به نظر می رسد، می تواند تردیدگریز باشد. به عنوان نمونه، در عبارتی پیرامون جوهر اسمی، وی مثال زیر را برای روش ساختن استدلال خواش می آورد:

«در وهله نخست محتمل است که تصویر یک کودک از انسان درست مانند تصویری باشد که نقاش با کنار هم گذاشتن ظواهر

بصری ترسیم می کند، و ترکیب پیچیده این تصورات در فاهمه

کودک تصور پیچیده واحدى را که وی انسان می خواند به وجود می آورد. حال با توجه به اینکه در انگلیس رنگ پوست افراد سفید است، کودک می تواند به شما نشان دهد که سیاه پوست انسان نیست....»<sup>۸۰</sup>

بی گمان لاک نمی خواهد به دفاع از این ساخت ذهنی کودک که مسلماً مخالف فهم مشترک عرفی خوانندگان وی خواهد بود بهردازد، بلکه نکته مورد نظر او این است که کیفیت ساختگی بودن همه تعاریف از بشر را نشان دهد، و بنابراین، بر ارزش و اعتبار این یکی انگشت بگذارد. این کودک مورد علاقه لاک در بخش های قبلی مقاله نیز ظاهر می شود: «کودک مطمئناً می داند که پرستاری که اورا غذا می دهد نه آن گریه ای است که با آن بازی می کند و نه زن سیاه پوستی است که از او می ترسد.»<sup>۸۱</sup> و نیز در پیش نویس مقاله می گوید: «کودکی که با آن منظره آشنا نیاشد و چنین توصیفاتی نیز از شیطان در ذهن خود داشته باشد، یک سیاه پوست را بجای آنکه یک انسان بداند یک شیطان تصور خواهد کرد، درحالی که دریل<sup>۸۲</sup> را یقیناً انسان خواهد نامید.»<sup>۸۳</sup> مثالهای مورد انتخاب لاک ممکن است خوانندگان جدید و بویژه آنها را که از ارتباطات برده داری

«خیلی واضح است که خداوند، همان گونه که حضرت داود در زیور ۱۱۵ آیه ۱۶ می‌گوید، زمین را به فرزندان آدم عطا کرده است، یعنی به بشریت بطور مشترک عطا کرده است.»<sup>۷۲</sup> در اینجا واژه «مشترک» به معنای کل جامعه بشری بدون استثناء است. تالی،<sup>۷۳</sup> به منظور شرح لاک ضد سرمایه‌داری خود، به همین عبارت و این روایت از جامعه نظر می‌اندازد. در چنین جامعه‌ای مردم به صورت خرده مالک و مستاجرین عمومی و مشترک تحت مالکیت خداوند، و در یک عصر طلایی تساوی همگانی زندگی می‌کنند. اما جان لاکی که تالی معرفی می‌کند تها یکی از لاک‌های متعددی است که در اختیار تاریخ‌نگاران تاریخ عقاید قرارداد. اثرونشانه جالبی که از واژه «مشترک» برچای مانده نشان می‌دهد که چگونه توجیه وی از برده‌داری و برگردانی می‌تواند به تنفر او از آن بازگردد. شاید یکی از پیامهای سودمندی که می‌توان از همه این مطلب به دست آورد این باشد که در مقابل تفاسیری که به کلی سازی می‌بردازد احتیاط به خرج دهیم. مفسرانی که مایلند یکی از این سه نوعه نگرش را انتخاب کنند - یا اینکه بالمال هیاتی از یک نظریه لیرالی را قبول کرده و یا بر عکس، آن را طرد کنند - می‌توانند آنچه را به دنبالش هستند را اینجا پیدا کنند. همین مطلب را نیز می‌توان در باره تحلیلی نظری این گفت که متوجه عدم تعیین می‌باشد و به ایجاد ادعاهای گوناگون رقیب درباره حقیقت منتهی می‌شود.

چنین تحلیلی، فارغ از محدودیتهای ذاتی آن، می‌تواند در نشان دادن این حقیقت که چگونه لاک نام خود را در زمرة طرفداران و مخالفان برده‌داری، هر دو، ثبت کرده است مفید باشد. رسایل، مقالات و سوابق منشیگری نامبرده و اساسنامه‌هایی که به رشته تحریر درآورده کافی است تا وی را در هر یک از دو گروه (طرفداران و مخالفان برده‌داری) قرار دهد، اما برای محدود ساختن وی در یکی از آنها کافی نیست. لاک پیچیدگی‌ها و ابهامات زیادی در رابطه با نظریه و عمل به وجود آورده است، و مدافعت متعددی را له یا علیه هر یک از مواضع خود تدارک نموده است. در این مرحله همچنین سودمند است بدایم که لاک بعضی از نامه‌های خود را با حروف رمز و جوهر نامرئی نوشته است و نیز تا لحظه‌ مرگ مصراً از اینکه خود را مؤلف «دو رساله درباب حکومت» بشناساند امتناع کرده است.

اگر کسی وسوسه شود که رُوی این پیام ارزشمند و در عین حال نوميد کننده بیشتر کار کند و یکی از سه راه یا نگرش فوق الذکر را به عنوان مفیدترین برگزیند، این انتخاب احتمالاً روایت تعدیل یافته‌ای از نظر سوم یا نظر یکهارچگی خواهد بود. دو نظر اول را نیز نمی‌توان بطور قطع کثار گذاشت، اما چنین می‌نماید که آنها بین نظریه «بی طرفانه» و عمل جانبدارانه شخص جان لاک تمایز بسیار ساده‌ای قائل می‌شوند. سرمایه‌گذاریها، دوستی‌ها و کارهای

چنین افرادی تحت پیوندهای قانون مشترک عقل نیستند....»<sup>۷۴</sup> این «قانون مشترک عقل» معرف اجتماع افرادی است که به قوانین طبیعی، صیانت نفس و مالکیت احترام می‌گذارند. لاک این حقوق را «طبیعی» می‌خواند، و در عین حال آنها را «عمومی و مشترک» می‌داند ولذا با این نامگذاری اخیر تا حدودی از قانون طبیعت دور و به سوی قوانین عرفی یا عارضی جوامع انسانی خاص نزدیک می‌شود. یکی از دلایل اصلی اینکه افراد بشر جوامعی را تشکیل می‌دهند این است که می‌خواهند خود را تحت یک «قضاآت مشترک همگانی» قرار دهند.<sup>۷۵</sup> هنگامی که لاک توجیه برگردانی را از طریق تبدیل دشمنان به جانوران قابل صید بنا می‌کند، در واقع تنازع منافع اجتماعی را به یک اختلاف ساده بین انواع طبیعی تنزل می‌دهد. انسانها، به واسطه یک قضاآت اجتماعی همگانی که طبیعی شمرده می‌شود به صورت حیوانات قابل صید و سپس برده درمی‌آیند.

بار دیگر، در بسط توجیه برده‌داری به مبحث زمین‌های بلا مصرف، واژه «مشترک» همین نقش حیاتی را بازی می‌کند. همان گونه که سلیگر توجه داده است، لاک کسانی را که زمینها را بلاستفاده و هر زمینی گذارند افرادی می‌داند که «در موافق استفاده از پول مشترک و عمومی شان با بقیه افراد بشر یکی نشده‌اند». در این صورت اینان حیواناتی بیرون از عقل مشترک عموم مردم نیستند، بلکه صورت جدیدی از افراد خارجی و بیرونی اند که به مناسب عدم استفاده از پول مشترک عقب مانده هستند. در اینجا می‌بینیم که ارزش‌های عمومی و مشترک بیش از آنچه طبیعی باشد آشکارا صورت متعارف و قراردادی دارد. خود لاک در جای دیگری شرح می‌دهد که پول و سایر نمادهای ثروت «هیچ یک در زمرة کالاهای طبیعی نیست بلکه ارزشی خیالی و موهوم دارد: «طبیعت چنین ارزشی را روی آنها نگذاشته است.»<sup>۷۶</sup> آنها که زمینها را بلا مصرف می‌گذارند ممکن است از «خرمده»<sup>۷۷</sup> بعنوان پول استفاده کنند، اما به هر حال به تخلیلات جمعی «پول نقره اروپایی» با قوانین مالکیت خاص، ارزش صرافی و مبادلاتی وبالآخره توسعه و گسترش آن، نهیوسته‌اند. از این رو «بخشهای بزرگی از زمین... به صورت هر ز و بدون مصرف باقی مانده است که بیش از مقداری است که ساکنان آنها بخواهند با بتوانند از آن استفاده کنند و از این رو هنوز به صورت عمومی و اشتراکی باقی مانده است.

مطابق این منطق، زمین هر ز و بلا مصرف یک زمین عمومی و مشترک است، ولذا در انتظار نیروی پر فضیلت آبادگان اروپایی است که می‌توانند به خاطر عمران و آبادی آن زمینها به کشن، برده ساختن یا فلسفه پا فتن مبادرت نمایند. اما لاک، قبل از بحث مالکیت همین واژه «مشترک» را با تأکید متفاوتی به کار برده است:

## 7. Company of Royal Adventurers

## 8. Rose.

۹. همان مأخذ، ص ۲۳۰.
۱۰. این دو سند (یعنی اساسنامه شرکت افریقایی و نیز گزارش عملکرد سال اول آن) را می‌توانید در کتاب الیزابت دونان (Elizabeth Donnan) تحت عنوان «اسنادی پیرامون تاریخچه تجارت برده به آمریکا» در دو مجلد، چاپ نیویورک، سال ۱۹۶۵، جلد ۱، صص ۱۷۷ تا ۱۹۶ و ۱۹۲ تا ۱۹۳ ملاحظه کنید.

۱۱. در رابطه با این برسی کلی عملکرد شرکت عمدتاً روی کار مایکل کریتون (Michael Craton) (Michael Craton) تحت عنوان *A Short History of The British Slavery* چاپ لندن، ۱۹۷۴، صص ۵۸ تا ۶۶ تکیه می‌کنم.

## 12. Bahamas Adventurers

## 13. John Mapleton.

۱۴. فاکس بورن (H. R. Fox Bourne) در کتاب «زندگی جان لاتک»، دو مجلد، چاپ نیویورک، سال ۱۸۷۶، جلد ۱، صص ۲۹۱-۲.

## 15. Michael Craton.

## 16. A History of Bahamas.

۱۷. نگاه کنید به کتاب «تاریخچه جزایر باهاما»، لندن، ۱۹۶۲، صص ۶۹-۷۰.

۱۸. این سند که در مجموعه اسناد «اوراق ایالت مستعمراتی» (Colonial State Papers) به چاپ رسیده توسط هر دو نفر فاکس بورن و کریتون نقل شده است.

## 19. Sir Peter Colleton.

۲۰. دیپر (E.S. De Beer)، مکاتبات جان لاتک، ۸، جلد، آکسفورد، ۱۹۷۶، جلد ۱، ص ۲۸۰.

۲۱. فاکس بورن، جلد ۱، ص ۲۹۲؛ کریتون، تاریخچه جزایر باهاما، ص ۶۹.

## 22. Lord Proprietors of Carolina.

## 23. Landgrave.

۲۴. آثار جان لاتک، ۱۰، جلد، لندن، ۱۹۸۱، ص ۱۹۶.

## 25. Church of England.

۲۶. نگاه کنید به کتاب هیلی (Haley)، ص ۲۲۵: «بعد از بعضی از دوستان لاتک می‌گفتند که وی به آنها گفته بود این عبارت مربوط به تأسیس «کلیسا ای انگلستان» به عنوان کلیسا حکومتی را بعضی از روزسای املاک علیرغم میل نامبرده به متمن مزبور وارد ساخته‌اند.» هیلی برای این مدعای خویش کتاب دیمو (Des Maizeaux) تحت عنوان «مجموعه‌ای از چند قطعه از جان لاتک» چاپ ۱۷۲۰ را شاهد می‌آورد.

۲۷. نگاه کنید به آثار جان لاتک، ۱۸۰۱.

۲۸. همان منبع، جلد ۸، صص ۱۱۶ و ۱۱۷.

۲۹. فاکس بورن، جلد ۱، ص ۲۸۷..

۳۰. شرح حال لاتک، ص ۴۰۶.

## 31. Peter Laslett.

32. «John Locke: The Great Recoinage and the Board of Trade, 1695-1698», *William and Mary Quarterly*, 14 (1957), 370-402.

## 33. Kathy Squadrone.

34. «Locke's View of Essence and Its Relation to Racism: A Reply to professor Bracken», *The Locke Newsletter*, 6 (1975), 53n.

شخصی لاتک (نظیر مخفی کاری‌های وی یادگت زیادی که در مورد بول به خرج می‌داد) را تا حدی که قادر به تعیین و تشخیص آنها هستیم نمی‌توان به عنوان موضوعاتی کاملاً بدون ارتباط با موضوع طرد کرد و نه می‌توان تا سطح مافوق تئوری بالا برده در قلمرو علل ممتاز جای داد. کار جان لاتک در ارتباط با برده‌داری شامل نظریه‌ای است که با عمل عجین شده است. بنابراین، این فرض که متون «یک‌چارچه» حاصل باید تحت اعتبار و اقتدار یک هدف یا ارزش ثابت انسجام و پیوستگی پیدا کند گمراه کننده است. نظریه‌یک‌چارچه‌گی نیز تنها تا آنجا سودمند است که در چارچوب کار لاتک نوعی رقابت ویرانگر بین ارزشها را به نمایش می‌گذارد. در زیربنای اشتغال لاتک به برده‌داری بیوند دشوار بین توسعه و حقوق طبیعی نهفته است.

## پانویس‌ها:

## باتوجه به اصلاحات و اضافات متن اصلی ترجمه

## 1. Wayne Glausser.

۲. جیمز فار (James Farr) نیز در مقاله *So Vile and Miserable: The Problem of Slavery in Locke's Political Thought* در مجله نظریه سیاسی (Political Theory) شماره ۱۴ (۱۹۸۶) صص ۲۶۳ تا ۲۸۹ سه تبیین برای اشتغال لاتک به تجارت برده بدست می‌دهد. این سه روایت نیز شیوه به آنچه من ذکر کرده‌ام می‌باشد. هرچند که گروه سوم وی بسیار محدودتر تعریف شده و تها شامل استدلایل پیرامون نظریه لاتک بعنوان بنیانی برای تزدیب‌ستی است. فار می‌گوید که تمامی توجیهات موجود غیر مکافی است ولذا خود سعی می‌کند نگرش جدیدی ارائه دهد. من مباحثت ایشان را به صورت ترکیبی از نگوش سوم یا اصلی خویش (چرا که او هم مانند دیوید بروون دیویس به این نتیجه رسد که نظریه لاتک پیرامون حقوق طبیعی توجیه برده‌داری را مجاز می‌شمارد). و نگرش اول یا انحراف [از اصول تفکرات لاتک] دسته بندی می‌کنم. (در افکار لاتک هیچ زمینه‌ای برای توجیه برده‌داری عقار افریقایی - آمریکایی وجود ندارد).

## 3. Royal African Company.

۴. رقم ششصد پوند را از کتاب موریس کرنستون (Maurice Cranston) تحت عنوان «زندگینامه جان لاتک» (John Locke: A Biography) چاپ نیویورک، سال ۱۹۷۵، ص ۱۱۵ گرفته‌ام.

## 5. Lord Ashley.

۶. نگاه کنید به کتاب H.D. Haley تحت عنوان *The First Earl of Shaftesbury* چاپ آکسفورد، سال ۱۹۶۸ ص ۲۲۳. دو سرمايه‌گذار عمدت تریکی دوکیورک و دیگری Sir Robert Viner بودند. به اعتقاد مؤلف کتاب فوق‌الذکر لاتک بنابر توصیه شافتزبری در این شرکت سرمایه‌گذاری کرده است. چنین برداشتی منطقی به نظر می‌رسد، هرچند خود لاتک هم هرگز بدون بررسی و ملاحظه کامل یا تحت هرگونه اکراه و اجباری حاضر به رسیک کردن سرمایه خود نمی‌بود.

- and Morall. ed. M. Kiernan (Oxford, 1985). p. 106-8
- .۵۹. در رسالة حکومت: بخش ۱۳۰، ص ۲۴۵.
- .۶۰. فاکس بورن، جلد ۱، ص ۲۴۵.
- .۶۱. این، جان بالکلی می‌باشد که مطلب مزبور را در مقدمه‌ای بر کتاب تأملات شاعرانه راجرو لکات، نیولندن، ۱۷۲۵، به رشته تحریر درآورده است. در مورد تلخیص و تحلیل کوتاه آن نگاه کنید به اثر جان دان، «سیاستهای لاك در انگلستان و آمریکا» ویراسته یولتون، مسائل و دیدگاهها، صص ۷۲ و ۷۳.
62. C. B. Macpherson.
63. Leo Strauss.
64. **The Political Theory of Possessive Individualism**, (Oxford, 1962), p. 269.
- .۶۵. حقوق طبیعی و تاریخ، شیکاگو، ۱۹۵۳، ص ۲۴۶.
66. James Tully.
67. Richard Ashcraft.
- .۶۸. جیمز تالی، رساله‌ای در رباب مالکیت: جان لاك و مخالفین وی، چاپ کمبریج، ۱۹۸۰؛ ریچارد اشکرافت، سیاست انقلابی و در رسالة در رباب حکومت جان لاك، پرینستون، ۱۹۸۶. بحث متاخر و دیگری در موضوع لاك بورزو و مخالفین وی را می‌توانید در کتاب نیل وود، جان لاك و سرمایه‌داری کشاورزی، برکلی، ۱۹۸۴، ملاحظه کنید.
- .۶۹. گفته شده که این دو اثر آنچنان در سبک و مقصود متفاوتند که می‌توان آنها را آثار متعلق به دو مؤلف مختلف دانست: به عنوان مثال نگاه کنید به مقاله پیتر لسلت بر «در رسالة در رباب حکومت» نیویورک، ۱۹۶۵. اما اکثر شارحان جدید، هرچند نسبت به لغزش‌های درهم آمیختن ساده این دو اثر در یک نظریه بزرگ توجه می‌دهند، تأثیر متقابل آنها را ممکن می‌دانند.
70. Leon Poliakov.
71. **The Aryan Myth: A History of Racist and Nationalist Ideas in Europe**. Trans. Edmund Howard (1974: New York) p. 145-50.
72. H. M. Bracken.
73. «Essence, Accident and Race», *Hermathena*, 116 (1973), 93. Another Presentation of the argument can be found in Richard H. Popkin, «The Philosophical Bases of Modern Racism», *Philosophy and the Civilizing Arts*, ed. Craig Walton and John P. Anton (Athens, Ohio, 1974), 126-65.
74. Eugene Miller.
75. «Locke On the Meaning of Political Language», *The Political Science Reviewer*, 9 (1979), 178n.
76. **An Essay Concerning Human Understanding**, ed. P.H. Nidditch (Oxford, 1975), 454, 462.
- .۷۷. نگاه کنید به مباحث او جین میلر و روت گرانت در آثاری که قبل ارجاع دادیم.
78. Squadrito, «A Reply», 54n.
79. Neal Wood, **The Politics of Locke's Philosophy** (Berkeley, 1983), 81-82.
- .۸۰. مقاله درباره فاهمه انسانی، صص ۱۶، ۲۷.
- .۸۱. همان منبع: صص ۲۵، ۲۶.
- .۸۲. dryl (واژه شناخته نشده).
35. Ruth W. Granth.
- .۳۶. لیبرالیسم جان لاك، شیکاگو، ۱۹۸۷، شماره ۶۸n. گرانت آنچه را که من به نام نگرش توجیه مفتوش سلیگر (Seliger) و لسلت (Laslett) نامیده‌ام مورد سوال قرار می‌دهد. نامبرده لسلت را به «سوه استفاده» از دو منبع خویش («قانون اساسی» و نامه‌ای به نیکولسون فرماندار ویرجینیا) متهم می‌کند، اما در این باره توضیح بیشتری نمی‌دهد. محتملترين اعتراضات حول مسئله ابداع و ابتکار عمل دور می‌زند.
- .۳۷. در رسالة حکومت، ویراسته پیتر لسلت (کمبریج، ۱۹۶۰) ص ۱۵۹، بخش (۱).
- .۳۸. در رسالة حکومت، ویراسته پیتر لسلت، بخش ۲۲۹.
- .۳۹. بحث مفیدی پیرامون این دو الگرامی توان در اثر دیوید بربون دیویس (David Brion Davis) تحت عنوان «مسئله بردگی در فرهنگ غربی» (ایشکا، ۱۹۶۶) صص ۴۵ تا ۹۲ مطالعه کرد. توماس ویدمن نیز تعدادی از متون مربوط به نظریه‌ها و نهادهای کلاسیک بردگی راجمع آوری کرده است: نگاه کنید به اثر وی تحت عنوان بردگی در یونان و رم، چاپ بالتیمور، ۱۹۸۱.
- .۴۰. در رسالة حکومت: بخش ۲۳.
- .۴۱. همان منبع: بخش ۲۲.
- .۴۲. همان منبع: بخش ۱۷.
- .۴۳. همان منبع: بخش ۲۴.
- .۴۴. همان منبع: بخش ۲۴.
- .۴۵. همان منبع: بخش ۱۸۹.
46. Seliger.
- .۴۷. بحث سلیگر را می‌توانید در «سیاستهای لیبرال جان لاك»، چاپ نیویورک، سال ۱۹۶۹، صص ۱۱۴ تا ۱۲۴ ببینید. برای روایت فشرده‌تری از همان استدلال نگاه کنید به مقاله «لیبرالیسم و ناسیونالیسم لاك» ویراسته جان دبلیویولتون، در کتاب «مسائل و دیدگاههای جان لاك»، چاپ کمبریج، سال ۱۹۶۹، صص ۲۷ تا ۲۹.
- .۴۸. نگاه کنید به کتاب وی تحت عنوان «رگ و بی‌های امپراتوری»، ص ۷۲.
- .۴۹. در رسالة در رباب حکومت، ص 303n.
- .۵۰. در رسالة حکومت، ویراسته پیتر لسلت، بخش ۱۷.
- .۵۱. سلیگر شباهت استدلال لاك و عبارت مور را نشان می‌دهد (لیبرال پولیتیک)، (ص ۱۱۴) اما ادعای تأثیر بذیری قطعی را مطرح نمی‌سازد. می‌دانیم که لاك یک نسخه از اوتوبیوگرافی مور را در دسترس داشته است: امادر هیچ جای نوشته‌های خویش، جز یک ارجاع مقطعي به امری آرمانی (اتوپیک)، به آن اشاره نمی‌کند. البته شکی نیست که لاك تحت تأثیر کتب فراوانی قرار داشته که هرگز نسبت به آنها اظهار امتنان نکرده است. از همه انگشت نتایر افکار لاك است نسبت به تأثیری که از هایز بذیرفته است، درحالی که شواهد درونی و بیرونی فراوانی برخلاف آن گواهی می‌دهد.
- .۵۲. ترجمه ادوارد سورتز، نیوهاون، سال ۱۹۶۴، ص ۷۶.
- .۵۳. در رسالة حکومت، بخش ۴۵.
- .۵۴. همان منبع، بخش ۱۸۴.
- .۵۵. کنی اسکوادریتو، جان لاك، بوستون، ۱۹۷۹، ص ۱۲۸.
56. Ashley.
- .۵۷. درباره مزارع، وسائل یا مشورهای مدنی و اخلاقی، ویراسته میکانیل کیرنان، آکسفورد، ۱۹۸۵، صص ۱۰۶ تا ۱۰۸.
58. «Of Plantations», *The Essays or Counsels, Civil*

## مبادی ارزشی و ایدئولوژیک لیبرالیسم

.۸۶. دو رساله حکومت: بخش ۱۶.

.۸۷. همان منبع: بخش ۱۹.

.۸۸. همان منبع: بخش ۲۵.

.۸۹. همان منبع: بخش ۱۸۴.

.۹۰. Wam Pom Peke. خرمهره‌ای که بومیان آمریکایی به جای زروزبور به کار می‌برند و بول آنها به حساب می‌آمد.

.۹۱. هرمان لیاویکس نشان می‌دهد که «مطالعات نژادشناسانه» لاک در اینجا به نظریه نامحدود کملک زیادی کرده است، از جمله اینکه به وی آموخته است «خرمهره مورد بحث بیشتر در مراسم تشریفاتی مورد استفاده قرار می‌گرفته است نه اینکه صورت یک بول رایج را که آن روزها به شکل سکه مضروب بوده است، داشته باشد». نگاه کنید به مقاله او در مجله JHI، شماره ۴۷ (۱۹۸۶)، ص ۵۷۸. این مقاله تحت عنوان «آمریکا و خاستگاه نظریات سیاسی لاک» توسط آقای فرهاد مشتاق ترجمه و در مجله قبسات منتشر می‌شود.

.۹۲. دو رساله حکومت: بخش ۲۵.

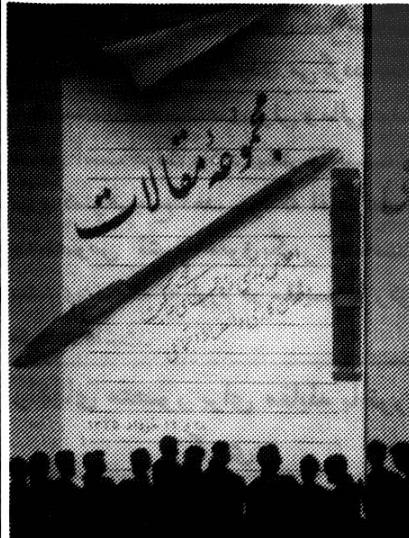
.۹۳. همان منبع: بخش ۲۵.

94. Tully.

83. Draft A of Locke's Essay Concerning Human Understanding: The Earliest Extant Autograph Edition, ed. Peter H. Nidditch (Sheffield, 1980), 33.

.۸۴. اسطوره آریانی، ص ۱۴۵. پولیاکف به دو عبارت از سه فراز مورد بحث در این مقاله، و همچنین یک عبارت دیگر (۲۰۵، ۱) اشاره می‌کند که در آنها پیشداوری ریشه‌دار لاک، طبق نظر پولیاکف، با منطقی سست و ناقص همراه می‌شود. استدلال وی در مقابل لاک مقاعده کننده است (و توسط لایتنز تقویت شده است)، اماً شواهدی که بر پیشداوری لاک ارائه شده در اینجا کمتر از عبارات لاک گویاست. فار (Farr) چنین تشخیص می‌دهد که لاک ممکن است آدم لبوجو و کله شقی بوده باشد، اماً چنین احتجاج می‌کند که «نژادپرستی ضعیف یا کله شقی از این دست موجب ضعف این فرض لاک نمی‌شود که همه انسانها - حتی افراد بربر و وحشی - آزاد و مساوی خلق شده‌اند و از حقوق طبیعی کامل برخوردارند» (۲۷۸). هرچند این موضوع را نژادپرستی «ضعیف» بخوانیم موجب نمی‌شود که آن را بخشی از یک تئوری منسجم که به اندازه لازم انعطاف پذیر است که بتواند برده‌داری را نیز مجاز دانسته و درون خود جای دهد ندانیم.

85. The Problem of Slavery, pp. 119-20.



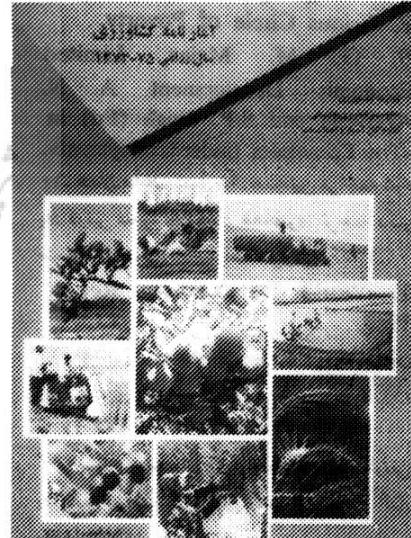
مجموعه مقالات

اجلاس بررسی راههای عملی حاکمیت  
و جدان کاری و اضطراب اجتماعی  
و اتحاد علوم و تحقیقات دانشگاه آزاد اسلامی



ویژه نامه

گزارش هفتگی بورس  
سازمان بورس اوراق بهادار تهران  
شماره ۱ - شهریور ۱۳۷۶



آمارنامه کشاورزی

سال زراعی ۱۳۷۴-۷۵  
وزارت کشاورزی  
اداره کل آمار و اطلاعات  
نشریه شماره ۷۶/۰۷